Contents

Ireland in the European Eye:
An Introduction
vii  Gisela Holfter and Bettina Migge

PART I: IRELAND IN EUROPE: HISTORICAL
BACKGROUND AND CONTEXTUALISATION

Prequels: The Irish European diaspora
3  Thomas O’Connor

Re-envisioning independent Ireland: 1919–73
20  Mervyn O’Driscoll

Transforming Ireland into an
EU member state
52  Brigid Laffan

PART 2A: REPRESENTATIONS OF IRELAND
IN EUROPEAN LITERATURE AND IRISH
LITERATURE IN EUROPE

Destination of the imagination:
representations of Ireland in modern
French literature
75  Anne Gallagher

Ireland in the literatures of Spain
97  David Clark
Turning the foreign land into a homeland: representations of Ireland and the Irish in Polish literature

Joanna Kosmalska

Ierland is anders: representations of Ireland in Dutch literature

Marieke Krajenbrink

Part 2b: Literary Representations in Comparative Perspectives

Irish literature in Italy and in German-speaking countries

Fiorenzo Fantaccini and Anna Fattori

At the brink of Europe: Nordic encounters with Irish literature

Anne Karhio

Irish-language literature in Europe: a survey of translations and reception patterns in continental countries

Joachim Fischer and Éamon Ó Ciosáin

Part 3: Irish Art, Architecture, Film and Music in European Discourses

A cabin and not a cottage: the architectural embodiment of the Irish nation

Finola O’Kane

Irish contemporary art in European eyes

Caoimhín Mac Giolla Léith
The diffusion of a Celtic artistic aesthetic in the art and architecture of continental Europe in the Early Middle Ages

300  Lynda Mulvin

From film noir to scientific-pastoralism: depictions of Ireland in British, German and French cinema, 1938–2014

332  Fergal Lenehan

Das Land ohne Musik? Ireland in the European ear

350  Harry White

PART 4: EUROPEAN STUDIES, TOURISM AND JOURNALISM

European Studies in Irish universities

371  Edward Moxon-Browne

(Re)imagining communities: cara magazine and the negotiation of Irish identity, 1997–2017

387  Linda King

Irish media discourse on Europe: the search for a wider horizon

415  Paul Gillespie

Bibliography

443  Contributors

487  Index

494